

SALTO SYSTEMS

JustIN Mobile Licensavtal med Slut användare



SALTO SYSTEMS

Pol. Lanbarren - C/Arkotz 9
20180 Oiartzun (Gipuzkoa)
Spain

Phone: + 34 943 344 550

Email: info@saltosystems.com
Website: www.saltosystems.com

JustIN Mobile

Licensavtal med Slutanvändare

1. ALLMÄN INFORMATION

Salto Systems, S.L. ("Salto") är ett spanskt företag, med säte på C/ Arkotz 9, Polígono Lanbarren, 20180 Oiartzun (Guipúzcoa, Spanien), med skatteregistreringsnummer B-20.708.517, telefonnummer +34 943 344 550 och e-postadress info@saltosystems.com.

Inskrivet i handelsregistret i Guipúzcoa, volym 1.850, blad 101, sida SS-18.081.

2. ALLMÄNNA ANVÄNDNINGSVILLKOR FÖR APPEN

2.1 Tillämpningsområde

I detta licensavtal med slutanvändare ("**EULA**") regleras villkoren för nedladdning och användning av appen av användaren (dvs. individens godkännande av detta EULA) i användarens smarttelefon ("**enheten**"). Detta EULA ersätter eventuella tidigare avtal eller villkor som godkänts av användaren i samma syfte.

Begreppet "**app**" avser Saltos tillämpningsprogramvara vid namn "JustIN Mobile" som ska användas, enligt bestämmelserna i detta EULA, på Apple iOS- och Android OS-enheter och eventuella uppgraderingar av desamma. Appen låter användaren öppna dörrarna till utrymmen utrustade med kompatibla system för tillträdeskontroll från Salto ("**platsen**") med hjälp av sin enhet, under förutsättning att användaren tidigare har beviljats tillstånd för mobilt tillträde till platsen av ägaren till relevant system ("**mobila tillträdestjänster**"). Sådana mobila tillträdestjänster, tillsammans med andra tjänster som Salto kan besluta att tillhandahålla genom appen, ska nedan gemensamt kallas för "**tjänsterna**".

2.2 Nedladdning av appen och godkännande av detta EULA

Appen får laddas ner av användaren via den butik som tillhandahålls av enhetens tillverkare eller av applikationens distributionsföretag ("**butiken**").

Detta EULA kommer att visas efter att användaren laddat ner appen och klickat för att öppna den. För att få åtkomst till appen och använda tjänsterna måste användaren markera rutan "Godkänna och fortsätta" eller motsvarande ruta som visas i detta syfte.

Genom att markera denna ruta godkänner användaren innehållet i detta EULA (inklusive alla garanti- och ansvarsbegränsningar) och förbinder sig att iakttaga det. Användaren ombes därför att läsa och noga gå igenom detta EULA innan han/hon markerar rutan och börjar använda appen.

Användarens användning av de mobila tillträdestjänsterna via appen (efter att ha laddat ner och godkänt detta EULA), med avseende på varje specifik plats, kommer fullt ut att omfattas av och kräva att ägaren till relevant system för tillträdeskontroll från Salto på denna plats ("systemägaren") tidigare har beviljat användaren tillstånd för mobilt tillträde för att använda de mobila tillträdestjänsterna på platsen, och har aktiverat lämplig mobil konfiguration i systemet, vilket endast och uteslutande är systemägarens ansvar. I enlighet därmed faller beviljande av sådana tillstånd för mobilt tillträde utanför tillämpningsområdet för detta EULA, och Salto påtar sig inte något ansvar för att bevilja eller återkalla sådana tillstånd.

2.3 Villkor för användningslicensen

2.3.1. Avgifter. Det är gratis att ladda ner och använda appen, utan att detta påverkar den anslutningsavgift som användarna betalar för att få åtkomst till relevant telekommunikationsnät. Användaren bekräftar därmed att villkoren i avtalet med respektive mobilnätoperatör kommer att fortsätta gälla vid användning av appen. Detta innebär att användaren kan komma att behöva betala mobilnätoperatören för att få åtkomst till nätanslutningstjänsterna under den tid som han/hon är ansluten och använder appen och/eller tjänsterna.

Salto förbehåller sig rätten att i framtiden införa eventuella avgifter som företaget anser lämpliga för nedladdning och/eller användning av appen och/eller alla eller delar av tjänsterna. Salto ska i detta fall informera användaren om tillämpliga villkor tillräckligt god tid i förväg.

2.3.2. Användningslicens. I kraft av detta EULA och i enlighet med detsamma beviljar Salto användaren – och användaren godtar – en avgiftsfri, personlig, icke-kommersiell, ej överlåtbar, återkallelig, begränsad och icke-exklusiv användningslicens för appen, uteslutande för att få åtkomst till den och hämta och använda de funktioner och tjänster som Salto beslutar att tillgängliggöra via appen. Denna licens beviljas och tillgängliggörs först efter att användaren har godkänt detta EULA med hjälp av den telematiska godkännandemekanism som anges i avsnitt 2.2. Tillåten användning av appen inbegriper hel eller delvis återgivning av densamma, endast för dess användning, nedladdning, verkställande och visning i en enhet.

2.3.3. Obehörig åtkomst till appen eller tjänsterna. Den ovannämnda licens som beviljas är personlig och ej överlåtbar. Användaren ansvarar för den användning som görs av appen och/eller tjänsterna från användarens enhet, och är skyldig att se till att inga obehöriga personer får tillgång till appen och/eller tjänsterna från enheten (t.ex. till följd av förlust eller felaktig användning av den enhet där appen har installerats). Användaren påtar sig fullt ansvar för eventuella funktioner som påverkas efter att ha använt användarens profil i appen och ansvarar, utan begränsning, gentemot Salto och/eller gentemot de systemägare som gett användaren tillstånd för mobilt tillträde till sina platser, för alla skador som uppkommer till följd av felaktig eller otillbörlig användning av appen och/eller tjänsterna från användarens enhet. Om användaren upptäcker eller misstänker förlust, stöld eller felaktig användning av tredje part av appen eller tjänsterna från enheten är han/hon fullt ansvarig för att meddela de systemägare som gett honom/henne tillstånd för mobilt tillträde till sina platser, så att systemägarna kan vidta de åtgärder som de anser lämpliga (däribland, bl.a. att upphäva tillstånden för mobilt tillträde från enheten).

2.3.4. Otillåten användning. Tillåten användning av appen är begränsad till den användning som beskrivs i föregående avsnitt 2.3.2. All användning i alla andra syften är uttryckligen förbjuden och anses vara piratkopiering av programvara i strid mot lagstiftningen om immateriella och industriella äganderättigheter. Salto förbehåller sig rätten att utkräva ansvar för överträdelse av denna bestämmelse i enlighet med tillämplig lagstiftning.

Användaren saknar rätt och förbinder sig att inte låta tredje part, utan begränsning, i) göra eller distribuera kopior av appen, ii) försöka kopiera, återge, ändra, förfälska, modifiera, bakåtkompilera, demontera, dekompilera, överföra, utbyta eller översätta appen, iii) skapa härlett arbete av appen, oavsett sort, iv) låta en obehörig person få åtkomst till eller använda appen eller tjänsterna, v) licensiera, underlicensiera, sälja, återsälja, överföra, tilldela, distribuera eller på annat sätt kommersiellt utnyttja appen eller rätten att få åtkomst till och använda appen eller tjänsterna, vi) använda appen eller tjänsterna på ett sätt som

är olagligt, illegalt, bedrägligt eller skadligt, eller i anslutning till eller för olagliga, illegala, bedrägliga eller skadliga avsikter eller aktiviteter, eller för syften som kränker en tredje parts rättigheter, eller att vi) använda appen eller tjänsterna på ett sätt som ger upphov till, eller kan ge upphov till, skador på appen eller tjänsterna eller som försämrar appens eller tjänsternas tillgänglighet eller åtkomlighet. Användaren får inte heller använda appen eller tjänsterna om han/hon konkurrerar med Salto eller med något annat företag i Saltos grupp, eller för övervakning av appens eller tjänsternas tillgänglighet, säkerhet, prestanda eller funktionalitet, eller för andra jämförande eller konkurrerande syften.

2.3.5. Intellectuella och industriella äganderättigheter. Hela appen, dvs. alla element som den består av (texter, bilder, varumärken, logotyper, programvarufiler, färgkombinationer etc.), innehållets struktur och ordning liksom den underliggande källkoden, skyddas enligt lagstiftningen om intellektuella och industriella äganderättigheter. Användaren har inte rätt att använda, återge, distribuera, ändra, offentligt kommunicera, tilldela eller omvandla elementen, och inte heller att på något sätt sprida dem utan uttryckligt medgivande från Salto. Alla eventuella intellektuella äganderättigheter beträffande appen och alla ovannämnda element (inklusive källkoden) tillhör uteslutande Salto och/eller dess licensgivare.

Användarens åtkomst till appen eller tjänsterna ger inte honom/henne någon äganderätt eller annan typ av rättighet beträffande appen, dess innehåll, tjänsterna eller den underliggande källkoden, med undantag för den användning som är tillåten av appen och tjänsterna enligt avsnitt 2.3.2.

Salto förbehåller sig rätten att vidta rättsliga åtgärder gentemot användaren om han/hon kränker någon av de intellektuella eller industriella äganderättigheterna.

2.3.6. Ändringar och uppdateringar. Salto förbehåller sig rätten att ändra eller uppdatera appen och/eller ändra tjänsternas tekniska struktur när som helst och efter eget gottfinnande, utan användarens godkännande och utan att användaren har rätt till någon typ av ersättning. Alla sådana ändringar, liksom eventuella intellektuella och industriella äganderättigheter, tillhör endast Salto.

Alla sådana ändringar anses dessutom automatiskt vara föremål för och omfattas av detta EULA.

2.3.7. Systemkrav. Appen är tillgänglig för enheter som kör antingen Apple iOS eller Android. För att använda appen måste användaren dock ha en kompatibel enhet, internetanslutning och nödvändiga minimispecifikationer (inklusive lämplig version av iOS eller Android OS), vilka före nedladdningen kan konsulteras i informationen om appen i butiken ("**programvarukrav**").

Användaren är ensam ansvarig för att kontrollera att appen är kompatibel med hans/hennes enhet, och att enheten uppfyller programvarukraven. Användaren påtar sig alla skador och förluster som användningen av appen (t.ex. installationen) kan orsaka enheten.

Användaren erkänner vidare att vissa av appens och/eller tjänsternas funktioner kanske inte är helt operativa på grund av enhetens egenskaper.

2.3.8. Tillgänglighet. Salto gör rimliga ansträngningar för att appen alltid ska vara tillgänglig, men garanterar inte 100 % tillgänglighet.

Användaren erkänner att appen tillhandahålls via internet och mobila nät, och att appens kvalitet och tillgänglighet kan påverkas av faktorer som ligger utanför Saltos rimliga kontroll.

Användaren tillstår vidare att för att appen och de mobila tillrädestjänsterna ska fungera på ett korrekt sätt måste i) maskinvaran i systemet för tillträdeskontroll på platsen vara i perfekt tillstånd och skick, och ii) platsens systemägare ska på lämpligt sätt ha beviljat användaren tillstånd för mobilt tillträde till platsen enligt bestämmelserna i avsnitt 2.2, vilka båda ligger utanför Saltos kontroll.

I enlighet därmed och utan begränsning påtar sig Salto inte något som helst ansvar för appens eller tjänsternas bristande tillgänglighet, eller för svårighet eller oförmåga att ladda ner eller få åtkomst till innehållet, eller för något annat kommunikationssystemsfel som kan leda till att appen eller tjänsterna inte är tillgängliga, och/eller för att tjänsterna inte är tillgängliga till följd av att maskinvaran i systemet för tillträdeskontroll inte är i gott skick, eller för att systemägaren inte har beviljat användaren tillräckliga tillstånd för mobilt

tillträde.

Salto ansvarar inte för support eller underhåll av appen.

2.3.9. Ingen garanti. Appen tillgängliggörs ”i befintligt skick”, och den omfattas inte av någon typ av garanti från Salto. Salto frånsäger sig alla indirekta garantier med avseende på appen i den omfattning som tillåts enligt lag.

2.3.10. Ansvarsbegränsning. Varje part är ansvarig gentemot den andra för skador och förluster som orsakas som direkta och nödvändiga konsekvenser av väsentliga brott mot de skyldigheter som påtas enligt detta EULA, dock med beaktande av begränsningarna i följande stycken.

När så är tillåtet enligt lag och i den utsträckning som tillåts enligt lag ansvarar Salto inte för följande:

- Indirekta, särskilda eller sekundära skador, straffskadestånd eller förlorade intäkter.
- Alla skador eller förluster, oavsett art, som orsakas eller drabbar användaren till följd av åtkomst till eller användning eller verkställande av appen och/eller tjänsterna (inbegripet, utan begränsning, appens installation och eventuella skador som orsakas användarens enhet till följd av installationen).
- Alla skador eller förluster, oavsett art, som uppstår till följd av att appen eller tjänsterna inte är tillgängliga.

I alla händelser ansvarar Salto inte för förluster eller skador som inte är rimligen förutsebara.

Ingenting i detta EULA undantar eller begränsar Saltos ansvar för dödsfall eller personskada som orsakas av oaktsamhet eller för oegentligheter eller falsk framställning eller annat ansvar som inte kan undantas eller begränsas enligt tillämplig lagstiftning.

3. PERSONUPPGIFTER OCH ICKE-PERSONUPPGIFTER

3.1 Definitioner

För tillämpning av denna klausul gäller följande:

- **”Personuppgifter”** är all information som avser en identifierad eller identifierbar fysisk person. En identifierbar fysisk person är en person som kan identifieras, direkt eller indirekt, särskilt med hänvisning till en identifierare som ett namn, ett identifikationsnummer, en lokaliseringssuppgift, onlineidentifierare eller en eller flera faktorer som är specifika för den fysiska personens fysiska, fysiologiska, genetiska, psykiska, ekonomiska, kulturella eller sociala identitet.
- **”Icke-personuppgifter”** är all information som fås från användaren och som inte anses vara personuppgifter, t.ex. uppgifter som saknar koppling till en identifierad eller identifierbar fysisk person.

3.2 Personuppgifter

3.2.1. Användarens installation av, åtkomst till och användning av appen och tjänsterna inbegriper varken insamling av användarens personuppgifter eller behandling av Salto av användarens personuppgifter. Om användaren har några betänkligheter i detta avseende kan han/hon skicka en förfrågan till Saltos dataskyddsbud på följande e-postadress: privacy@saltosystems.com.

3.2.2. Utan att det påverkar ovanstående informeras användaren om och tillstår att när appen installeras i enheter med operativsystemet Android 6.0 eller högre ber systemet – för att genomföra dörröppningar via appen med hjälp av bluetooth-teknik – att användaren godkänner och aktiverar lokaliseringstillstånden. Salto kommer varken att få åtkomst till eller behandla några av användarens lokaliseringssuppgifter på annat sätt.

3.3 Icke-personuppgifter

3.3.1. För att installera, få åtkomst till och använda appen måste användaren genomgå en registreringsprocess, för vilken han/hon kommer att ombes att förse Salto med vissa icke-personuppgifter. Appen kommer dessutom att få vissa metadata automatiskt från användarens enhet (såsom operativsystem, lokalt språk etc.), vilka också är icke-

personuppgifter.

3.3.2. För användarens användning av de mobila tillträdestjänsterna när det gäller en specifik plats kommer också platsens systemägare att lämna vissa icke-personuppgifter till Salto om användaren som inhämtats tidigare och/eller på annat sätt behandlats av systemägaren (däribland, utan begränsning, krypterade tillträdestillstånd).

Det är i förekommande fall systemägarens ansvar att i förväg informera om och – om tillämpligt – från användaren ha fått relevanta tillämpliga samtycken för överföring av sådana icke-personuppgifter till Salto.

3.3.3. Användaren erkänner att Salto anlitar tredjepartsleverantörer för bl.a. lagring av sådana icke-personuppgifter som avses i de ovanstående avsnitten 3.3.1 och 3.3.2. Användaren tillstår att tredjepartsleverantörerna i vissa särskilda fall kan vara belägna utanför Europeiska unionen. Av detta skäl kan de icke-personuppgifter som avses i vissa fall föras ut ur Europeiska unionen. Salto följer i alla händelser strikta kriterier vid val av sådana tredjepartsleverantörer och kommer att följa all tillämplig lagstiftning som är nödvändig för sådan överföring av icke-personuppgifter, i förekommande fall.

4. ÄNDRING AV EULA

Salto förbehåller sig rätten att helt eller delvis ändra detta EULA, liksom rätten att lägga till nya villkor och policyer som kompletterar detta EULA. Gällande version av detta EULA återfinns i menyn på appens huvudskärm.

Oaktat ovanstående, vid betydande ändringar kommer de nya villkoren och/eller ett nytt EULA att visas för användaren via appen, på begäran av användaren, efter att ha laddat ner en uppdatering av appen och innan användaren får åtkomst till appens funktioner, för att godkänna de nya villkoren eller ett nytt EULA genom att markera rutan "Godkänna och fortsätta" eller annan motsvarande ruta. Efter att användaren har godkänt de nya villkoren eller ett nytt EULA (och först när de har godkänts) får han/hon åtkomst till appens funktioner.

5. LÖPTID OCH UPPHÖRANDE

Detta EULA börjar gälla (och blir fullt bindande) vid den tidpunkt när det godkänns av användaren (i enlighet med bestämmelserna i avsnitt 2.2).

Salto har rätt att när som helst säga upp det avtal som ingås med användaren genom användarens godkännande av detta EULA. I så fall anses den licens som beviljas enligt detta EULA automatiskt upphävas och återkallas.

Användaren har rätt att när som helst säga upp det avtal som ingås med Salto genom godkännandet av detta EULA. Uppsägningen sker genom att avinstallera appen och användaren behöver inte meddela Salto på något sätt.

Salto förbehåller sig även rätten att tillfälligt dra in åtkomsten till appen och/eller tjänsterna vid tekniska svårigheter som enligt Salto kan försvaga de säkerhetsåtgärder som vidtas av Salto för appens och/eller tjänsternas korrekta funktionssätt.

6. ÖVRIGA BESTÄMMELSER

Rubrikerna och överskrifterna till de olika avsnitten och underavsnitten i detta EULA har valts endast för att fungera som vägledning vid läsning av desamma. Dessa rubriker anses inte – i avtalsenligt syfte – förändra innehållet i de avsnitt eller underavsnitt som de avser.

Det officiella språket i detta EULA är engelska. I fall av avvikelser mellan den engelska versionen och någon annan version som EULA kan ha översatts till (endast i syfte att underlätta användarens förståelse) har den engelska versionen företräde.

Användaren framhåller och garanterar att i) hans/hennes hemvist inte är belägen i något av de länder som omfattas av embargo av Amerikas förenta stater, eller av Amerikas förenta stater anses vara en enhet som stöder terrorism, och ii) att användaren inte återfinns i någon förteckning som en av Amerikas förenta stater förbjuden enhet.

I den händelse någon av klausulerna i detta EULA förklaras ogiltig eller utan verkan, antingen helt eller delvis, påverkar denna ogiltighet eller bristande verkan inte giltigheten eller verkan för resterande klausuler, vilka fortsatt är giltiga och verkningsfulla, såvida inte ovannämnda ogiltighet eller bristande verkan medför betydande och väsentliga ändringar av övriga bestämmelser i detta EULA. Den klausul som förklaras ogiltig eller utan verkan ska betraktas

som ej inkluderad, och den ska ersättas av en ny klausul eller tolkas på ett sätt som godtas enligt lag, vars innehåll är så likt klausulen som möjligt, så att Salto skulle ha inkluderat den om företaget hade känt till klausulens bristande giltighet eller verkan.

7. LAGSTIFTNING OCH BEHÖRIGHET

Detta EULA underställs helt spansk lagstiftning. Parterna avstår uttryckligen från sin rätt till någon annan jurisdiktion som de kan ha rätt till och samtycker uttryckligen till att underställa eventuella tvister som kan uppstå med avseende på detta EULA, appen, tjänsterna eller deras användning eller funktionssätt, oavsett om de är av avtalsenlig eller icke avtalsenlig natur, domstolarna i staden San Sebastián (Guipúzcoa, Spanien) och deras hierarkiska överordnade.